

PORTABLE MEDIA PLAYER

MPiXX 1200 SP



AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG

3 MPiXX 1200 SP

- 3 Mitgeliefertes Zubehör
- 3 Besonderheiten
- 3 Sicherheit

4 AUF EINEN BLICK

- 4 Bedienelemente
- 5 Die Anzeigen im Modus Musik-Wiedergabe
- 6 Menüseiten im Hauptmenü

7 ANSCHLIEßEN/VORBEREITEN

- 7 Stromversorgung
- 7 An den Computer anschließen
- 7 Vom Computer trennen
- 8 Ohrhörer anschließen
- 8 Speicherkarte einschieben

9 ALLGEMEINE FUNKTIONEN

- 9 Ein und Ausschalten
- 9 Menüsprache wählen
- 9 Lautstärke ändern
- 9 Betriebs-Modi wählen
- 9 Menü-Navigation
- 9 Tastensperre aktivieren und aufheben
- 9 Den Player zurücksetzen

10 MUSIK-WIEDERGABE

- 10 Musik-Wiedergabe - Grundfunktionen
- 10 Funktionen im Musik-Menü

12 RADIO-BETRIEB

- 12 Radio-Betrieb - Grundfunktionen
- 12 Rundfunk-Programme einstellen...

14 TON-WIEDERGABE

- 14 Wiedergabe von Ton-Aufnahmen
- 14 Funktionen im Menü Ton-Aufnahmen

15 BILD-WIEDERGABE

- 15 Bild-Wiedergabe
- 15 Funktionen im Bild-Menü

16 VIDEO-WIEDERGABE

- 16 Video-Wiedergabe - Grundfunktionen

16 TEXT-WIEDERGABE

- 16 Text-Wiedergabe

17 AUFNAHME

- 17 Aufnahme-Einstellungen
- 17 Sprachaufnahme
- 18 Aufnahme vom FM Radio

18 DATEIEN LÖSCHEN

- 18 Internen Speicher aufrufen

19 VORZUGSEINSTELLUNGEN

- 19 Menü »Einstellungen« wählen
- 19 Ausschaltzeit des Players einstellen (Sleep Timer)
- 19 Ausschaltzeit der Anzeigen-Hintergrundbeleuchtung einstellen
- 20 System-Werkzeuge und -Einstellungen
- 21 Zwischen internem und externem Speicher umschalten

22 BETRIEB AM COMPUTER

- 22 Systemanforderungen
- 22 An den Computer anschließen
- 22 MP3/WMA-Datentransfer
- 22 Musik- und Textdateien synchronisieren
- 22 Video-Dateien ins MTV-Format konvertieren
- 23 Text-Datentransfer
- 23 Vom Computer trennen

24 INFORMATIONEN

- 24 Technische Daten
- 24 Umwelthinweis
- 24 GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Mitgeliefertes Zubehör

- 1 Stereo-Ohrhörer
- 2 USB-Kabel
- 3 Kurzanleitung

Achtung:

- Der Lieferumfang der Zubehör-Teile kann sich ändern.

Besonderheiten

MP3/WMA/AD PCM-Player, Player für Bild-, Video-, Sprach- und Text-Dateien, Aufnahmegerät, FM-Radio und USB-Wechseldatenträger in einem.

Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Musik-, Bild-, Video-, Sprach- und Textdateien bestimmt und dient als Wechseldatenträger. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Vermeiden Sie Druck auf das TFT-Display des Gerätes.
- Bringen Sie das Gerät nicht in die Nähe magnetischer Objekte.
- Sorgen Sie unbedingt dafür, dass das Gerät vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser), Sonneneinstrahlung und Hitze geschützt ist.
- Setzen Sie den Akku keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizungen, Feuer, etc. aus.



- Übermäßige Lautstärke bei Verwendung von Kopf- oder Ohrhörern kann zur Schädigung des Gehörs führen.
- Sie dürfen das Gerät nicht öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.

Achtung:

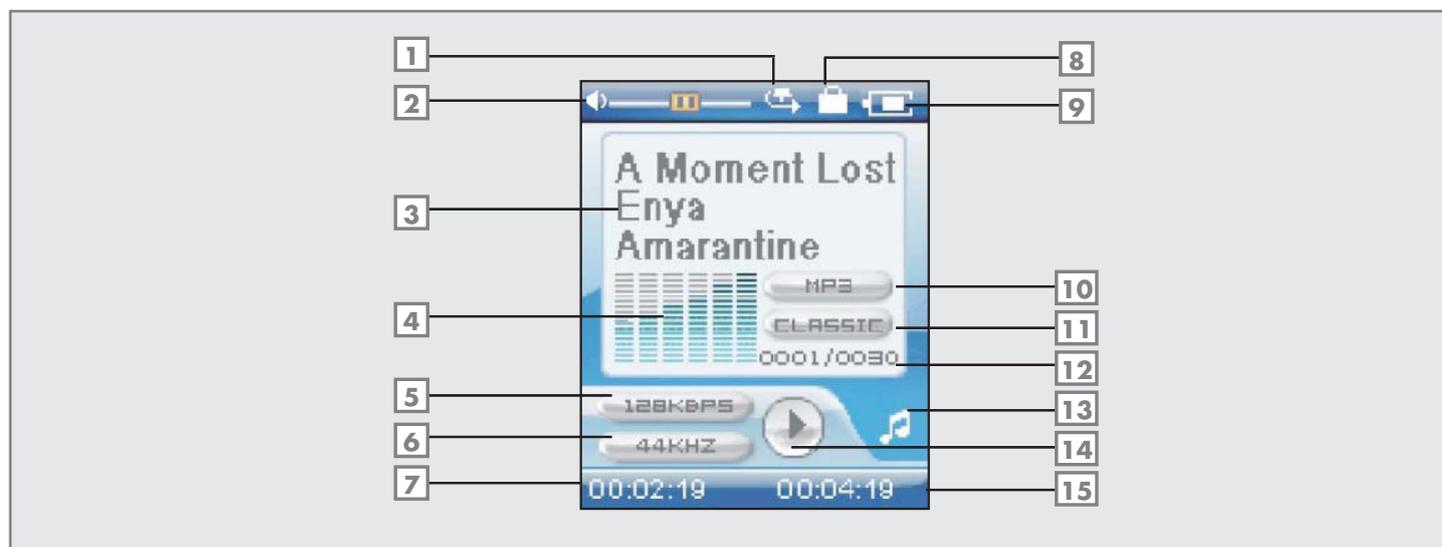
- Benutzen Sie den Player nicht, wenn Sie sich z.B. als Autofahrer, Radfahrer oder Fußgänger im Straßenverkehr befinden. Dies beeinträchtigt die Verkehrssicherheit!

Bedienelemente



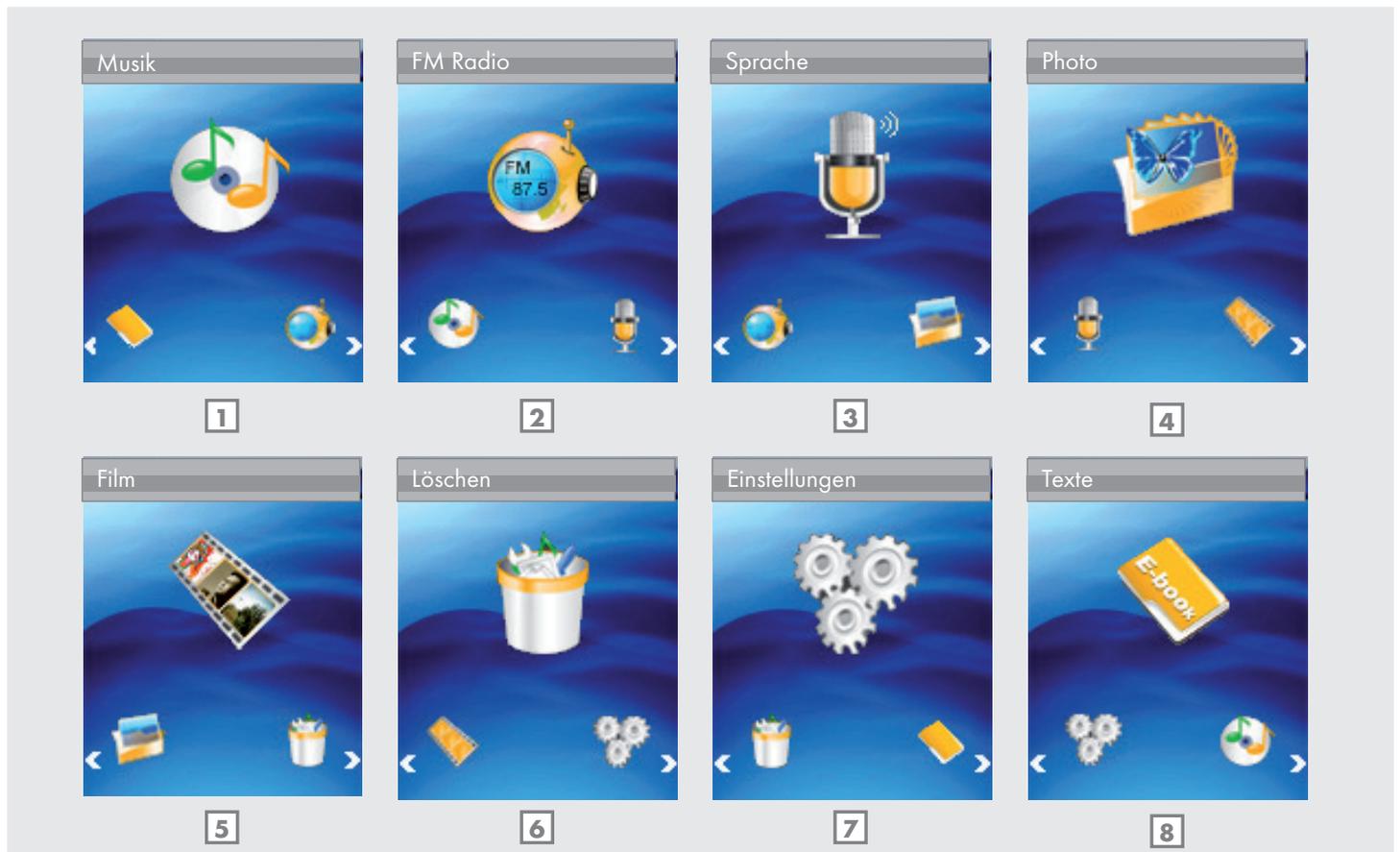
- | | |
|---|---|
| <p>1 MIC Integriertes Mikrofon für Sprachaufnahmen.</p> | <p>8 < Im Wiedergabe-Modus: Wählt den vorhergehenden Titel; drücken und gedrückt halten: Startet den Suchlauf rückwärts.
Im Hauptmenü: Wählt den vorhergehenden Menüpunkt.
In den Menüs: nach links navigieren.</p> |
| <p>2 RESET Setzt den Player zurück.</p> | <p>9 > Im Wiedergabe-Modus: Wählt den nächsten Titel; drücken und gedrückt halten: Startet den Suchlauf vorwärts.
In den Menüs: nach rechts navigieren.</p> |
| <p>3 ■ Schaltet den Player ein und aus. Startet Sprachaufnahmen und Aufnahmen vom FM Radio. Beendet die Wiedergabe, beendet die Aufnahme.</p> | <p>10 + Im Wiedergabe-Modus: Erhöht die Lautstärke.
Im Menü: Bewegt den Cursor nach oben.</p> |
| <p>4 Micro SDHC Schacht zum Einschieben einer Micro SD-Speicherkarte.</p> | <p>11 - Im Wiedergabe-Modus: Verringert die Lautstärke.
Im Menü: Bewegt den Cursor nach unten.</p> |
| <p>5 FUNC Ruft die jeweiligen Untermenüs auf; zum Verlassen der Untermenüs.</p> | <p>12 USB USB-Buchse zum Anschließen des Players über ein USB-Kabel an den Computer bzw. an ein handelsübliches USB-Ladegerät.</p> |
| <p>6 1.8" LC-Display (128 x 160 Pixel).</p> | <p>13 Anschlussbuchse für die Stereo-Ohrhörer.</p> |
| <p>7 G Im Wiedergabe-Modus: Startet die Wiedergabe, schaltet in Wiedergabe-Pause. Ruft das Hauptmenü auf. Im Hauptmenü: Bestätigt die Auswahl von Betriebsmodi.</p> | |

Die Anzeigen im Modus Musik-Wiedergabe



- 1 Wiedergabe-Modus (Normal, Titel wiederherh., Alles wiederh., Alles Zufall, Folder, Ordner normal, Ordner wiederh. oder Ordner Zufall).
- 2 Lautstärke-Anzeige.
- 3 Titelname, ID3 Tag-Informationen, Songtexte.
- 4 Pegelanzeige.
- 5 Bitrate.
- 6 Sampling Frequenz.
- 7 Abgelaufene Spielzeit des Titels.
- 8 Tastensperre ein.
- 9 Statusanzeige Akku (» □ «: der Akku wird schwach).
- 10 Datei-Format.
- 11 Aktuell eingestellter Klangeffekt, z.B. Classic.
- 12 Aktuelle Titelnummer, Gesamtzahl der Titel.
- 13 Aktueller Betriebsmodus, d.h. Musik.
- 14 Betriebs-Status (Wiedergabe ►, Pause II, Stand-by ■ oder Aufnahme •).
- 15 Gesamtspielzeit des Titels.

Menüseiten im Hauptmenü



- 1** Musik – Musik-Wiedergabe.
- 2** FM Radio – FM Rundfunk-Empfang.
- 3** Sprache – Wiedergabe von Aufnahmedateien.
- 4** Photo – Bild-Wiedergabe.
- 5** Film – Video-Wiedergabe.
- 6** Löschen – Im internen Speicher navigieren, Dateien löschen.
- 7** Einstellungen – Einstellungen.
- 8** Texte – Wiedergabe von Textdateien.

ANSCHLIESSEN/VORBEREITEN

Stromversorgung

Den Player betreiben Sie mit dem integrierten Lithium-Polymer-Akku 1 x 3,7 V, 310 mA.

Akku aufladen

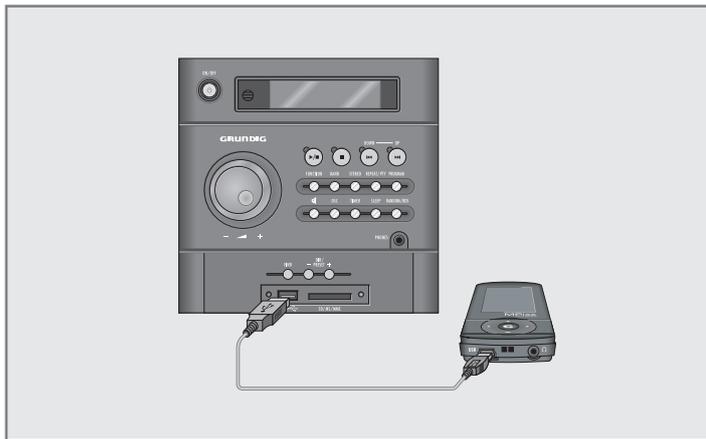
Den Akku des Players laden Sie am Computer auf.

Der Akku wird ebenfalls aufgeladen, wenn Sie ihn über USB-Kabel mit einer USB-tauglichen HiFi-Anlage verbinden.

Hinweis:

- Beim Aufladen über einen handelsüblichen USB-Ladeadapter bleibt der Player betriebsbereit.

- 1 USB-Buchse des Players über das USB-Kabel mit der entsprechenden USB-Buchse des Computers, eines Ladegeräts oder der HiFi-Anlage verbinden.
- 2 Computer oder HiFi-Anlage einschalten bzw. das Ladegerät an das Stromnetz anschließen.



- Die Anzeige am Player zeigt den Ladevorgang. Die Ladezeit beträgt ca. 4 Stunden. Ist der Akku vollständig aufgeladen, sehen Sie in der Anzeige »«.

Hinweise:

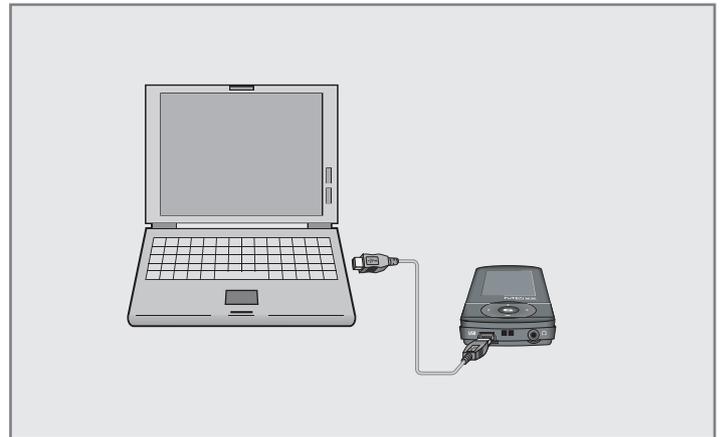
- Die Anzeige des Players informiert Sie über den Zustand des Akkus. Wenn Sie »« in der Anzeige sehen, wird der Akku schwach.
- Die Spieldauer des Gerätes beträgt mit Akku bis zu 16 Stunden im Audio-Betrieb und bis zu 4 Stunden im Video-Betrieb.

Achtung:

- Bei unsachgemäßem Austausch des Akkus besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Typ.

An den Computer anschließen

- 1 Den Computer einschalten.
- 2 Den Player ausschalten.
- 3 USB-Buchse des Players über USB-Kabel mit der entsprechenden USB-Buchse des Computers verbinden.



- Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint eine entsprechende Anzeige.

Vom Computer trennen

Wenn keine Daten übertragen werden, können Sie den Player vom Computer trennen.

Zuvor müssen Sie den Player vom Windows Desktop entfernen, indem Sie den Anweisungen von Windows für „Hardware entfernen“ folgen.

Achtung:

- Trennen Sie den Player nicht vom Computer, solange eine Datenübertragung läuft. Dies könnte zur Zerstörung der Daten führen.

- 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol für Hardware-Entfernung.
 - Das Fenster „Hardware entfernen“ erscheint.
- 2 Zum Fortfahren den Anweisungen am Bildschirm folgen.

Achtung:

- Die Stromkreise des Players und des Computers können ernsthaft beschädigt werden, wenn Sie nicht die Anweisungen unter Windows ME / 2000 / XP / Vista / Windows 7 befolgen.

Ohrhörer anschließen

- 1 Stecker des Ohrhörer-Kabels in die Buchse »« des Players stecken.



Hinweis:

- Für den Radio-Betrieb müssen stets die Ohrhörer eingesteckt sein, da das Ohrhörer-Kabel als FM-Antenne dient.

Achtung:

- Ständige Benutzung der Ohrhörer bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

Speicherkarte einschieben

Der Player verfügt über einen Kartenschacht zum Einschieben einer microSD™-Speicherkarte. Sie können dadurch bis zu 8 GB zusätzliche Speicherkapazität erzielen.

- 1 Speicherkarte mit dem Label nach oben in den Kartenschacht einschieben, bis sie einrastet.

Hinweise:

- Die Speicherkarte erscheint am Computer neben dem Player als weiteres Wechseldatenlaufwerk.
- Wenn Sie den Inhalt der Speicherkarte wiedergeben wollen, müssen Sie zuvor im Menü »Einstellungen« unter »Speicher« vom internen auf den externen Speicher umschalten.

Speicherkarte entnehmen

- 1 Die Speicherkarte aus dem Kartenschacht entnehmen, hierzu die Karte leicht nach innen drücken, bis sie ausrastet. Karte dann herausziehen.

Hinweise:

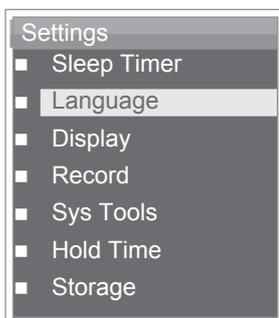
- Die Speicherkarte nicht entnehmen, wenn gerade ein Datenaustausch mit dem Computer stattfindet.
- Die Speicherkarte nicht entnehmen, wenn gerade ihr Inhalt wiedergegeben wird. Vor dem Entnehmen der Karte den Player stets ausschalten.

Ein und Ausschalten

- 1 Player einschalten, dazu kurz »**U**/■« drücken.
 - Im LC-Display erscheint nach kurzer Zeit das Logo.
 - Anschließend schaltet der Player zum Hauptmenü mit dem Betriebsmodus »Musik«.
- 2 Player ausschalten, dazu »**U**/■« so lange drücken und gedrückt halten, bis in der Anzeige das Logo erlischt.

Menüsprache wählen

- 1 Hauptmenü aufrufen, dazu »**G**« länger drücken.
- 2 Menü »Settings« mit »**<**« oder »**>**« wählen und mit »**G**« aktivieren.
- 3 Im Menü »Settings« mit »+« oder »-« die Option »Language« wählen und mit »**>**« aktivieren.



- 4 Gewünschte Menüsprache (12 Sprachen) mit »+« oder »-« wählen und mit »**>**« bestätigen.

Lautstärke ändern

- 1 Lautstärke ändern, dazu z.B. während der Musik-Wiedergabe »+« oder »-« drücken.

Betriebs-Modi wählen

- 1 Nach dem Einschalten den gewünschten Betriebs-Modus im Hauptmenü mit »**<**« oder »**>**« wählen und mit »**G**« aktivieren.
 - »Musik«: Musik-Wiedergabe.
 - »Radio«: FM Rundfunk-Empfang.
 - »Sprache«: Wiedergabe von Aufnahme-dateien.
 - »Photo«: Bild-Wiedergabe.
 - »Film«: Video-Wiedergabe.
 - »Löschen«: Im internen Speicher navigieren, Dateien löschen.
 - »Einstellungen«: Einstellungen.
 - »Texte«: Wiedergabe von Textdateien;

oder

im Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »**G**« länger drücken.

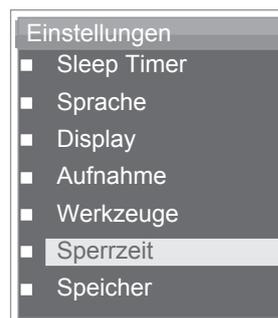
- 2 Gewünschten Betriebs-Modus mit »**<**« oder »**>**« wählen und mit »**G**« aktivieren.

Menü-Navigation

- 1 Hauptmenü aufrufen, dazu »**G**« länger drücken.
- 2 Gewünschten Betriebs-Modus, z.B. »Musik«, mit »**<**« oder »**>**« wählen und mit »**G**« aktivieren.
- 3 Untermenü aufrufen, dazu kurz »**FUNC**« drücken.
- 4 Gewünschte Option mit »+« oder »-« wählen und mit »**>**« öffnen.
- 5 Gewünschte Einstellung mit »+« oder »-« wählen und mit »**>**« bestätigen.
- 6 Eine Menüebene zurückschalten, dazu kurz »**<**« drücken;
oder
zum Wiedergabe-Modus zurückschalten, dazu kurz »**FUNC**« drücken.

Tastensperre aktivieren und aufheben

- 1 Im Menü »Einstellungen« mit »+« oder »-« die Option »Sperrzeit« wählen und mit »**>**« öffnen.



- 2 Gewünschte Startzeit der Tastensperre (»10 Sekunden«, »30 Sekunden«, »1 Minute«, »3 Minuten«, »5 Minuten« oder »Aus«) mit »+« oder »-« wählen und mit »**>**« bestätigen.
 - Nach der gewählten Zeit wird die Tastensperre automatisch aktiviert, falls zuvor keine Taste gedrückt wurde.
 - Wird anschließend eine Taste gedrückt, erscheint in der Anzeige kurz ein entsprechendes Symbol.
- 3 Tastensperre aufheben, dazu »**G**« drücken und für ca. 1 Sekunde gedrückt halten.

Den Player zurücksetzen

Falls es während des Betriebes zu Fehlfunktionen kommt oder der Player nicht mehr auf Tastenbefehle reagiert, können Sie den Player zurücksetzen (Reset).

- 1 Zum Zurücksetzen mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einer Büroklammer, »**RESET**« drücken.

Hinweis:

- Beim Zurücksetzen sollte der Player nicht an den Computer oder an das USB-Ladegerät angeschlossen sein.

Musik-Wiedergabe – Grundfunktionen

Musik-Wiedergabe starten

- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.
- 2 Betriebs-Modus »Musik« mit »<<« oder »>>« wählen und mit »G« aktivieren.



- 3 Wiedergabe starten, dazu erneut »G« drücken.
 - Es werden nacheinander alle vorhandenen Musik-Dateien wiedergegeben.

Wiedergabe-Funktionen

- 1 Wiedergabe mit »G« starten.



- 2 Mit »G« in Wiedergabe-Pause schalten.
- 3 Wiedergabe mit »G« fortsetzen.
- 4 Wiedergabe mit »P/■« beenden.

Titel wählen

- 1 Vorhergehenden bzw. nächsten Titel wählen, dazu kurz »<<« oder »>>« drücken.

Schneller Vor- und Rücklauf

- 1 Gewünschte Passage eines Titels suchen, dazu während der Wiedergabe »<<« oder »>>« drücken und gedrückt halten.
 - Der Suchlauf startet rückwärts oder vorwärts.
- 2 An der gewünschten Stelle »<<« oder »>>« loslassen.

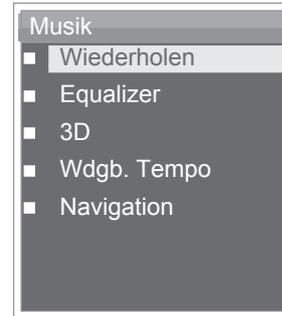
Funktionen im Musik-Menü

Musik-Menü aufrufen

- 1 Im Modus »Musik« Musik-Menü aufrufen, dazu kurz »FUNC« drücken.

Wiedergabe-Modi wählen

- 1 Im Musik-Menü mit »+« oder »-« die Option »Wiederholen« wählen und mit »>>« öffnen.



- 2 Gewünschten Wiedergabe-Modus mit »+« oder »-« wählen und mit »>>« bestätigen:
 - »Normal«: Alle Titel werden einmal nacheinander wiedergegeben.
 - »Titel wiederh.«: Der aktuelle Titel wird ständig wiederholt.
 - »Alles wiederh.«: Alle Titel werden ständig wiederholt.
 - »Alles Zufall«: Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
 - »Ordner normal«: Alle Titel des aktuellen Ordners werden einmal nacheinander wiedergegeben.
 - »Ordner wiederh.«: Alle Titel des aktuellen Ordners werden ständig wiederholt.
 - »Ordner Zufall«: Alle Titel des aktuellen Ordners werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Klangeffekte wählen

Sie können zwischen verschiedenen voreingestellten Klangeffekten und einem Benutzer-Equalizer wählen.

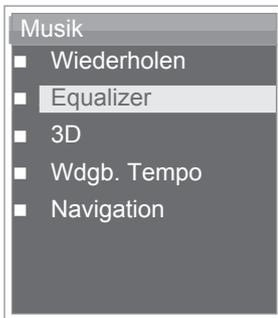
- 1 Im Musik-Menü mit »+« oder »-« die Option »Equalizer« wählen und mit »>« öffnen.
- 2 Gewünschten Klangeffekt (Normal, Pop, Rock, Classic, Jazz, Bass oder Nutzer EQ) mit »+« oder »-« wählen und mit »>« bestätigen.

Hinweis:

- Unter »Nutzer EQ« (Benutzer-Equalizer) können Sie Ihren persönlichen Klangeffekt einstellen.

Benutzer-Equalizer einstellen

- 1 Mit »+« oder »-« die Option »Nutzer EQ« wählen und mit »>« öffnen.



- 2 Gewünschtes Frequenzband mit »+« oder »-« wählen und mit »G« bestätigen.
- 3 Einstellung mit »+« oder »-« vornehmen und mit »G« bestätigen.
- 4 Weitere Frequenzbänder einstellen, dazu die Schritte 2 und 3 wiederholen,
- 5 Menü mit »FUNC« verlassen.

Raumklang ein- und ausschalten

- 1 Mit »+« oder »-« die Option »3D« wählen und mit »>« aktivieren.

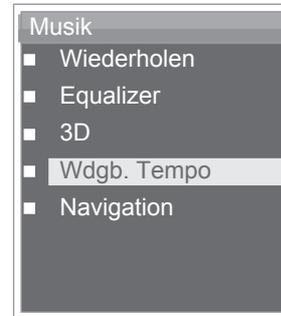


- 2 Mit »+« oder »-« »Ein« oder »Aus« wählen und mit »>« bestätigen.

Wiedergabegeschwindigkeit einstellen

Sie können die normale Wiedergabegeschwindigkeit für Musiktitel verringern oder erhöhen.

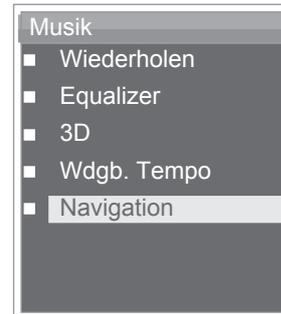
- 1 Mit »+« oder »-« die Option »Wdgb. Tempo« wählen und mit »>« öffnen



- 2 Gewünschte Wiedergabegeschwindigkeit (100 = normal, 105% oder 110% = erhöhte Geschwindigkeit, 95% oder 90% = verringerte Geschwindigkeit) mit »+« oder »-« wählen und mit »>« bestätigen.

Im Musik-Speicher navigieren

- 1 Mit »+« oder »-« die Option »Navigation« wählen und mit »>« öffnen.



- Alle Musik-Dateien werden angezeigt.

- 2 Gewünschten Musik-Titel mit »+« oder »-« wählen und mit »>« bestätigen.



- Die Wiedergabe des Titels startet.

Hinweis:

- Unter der Option »Navigation« werden nur Ordner und Musik-Dateien angezeigt.

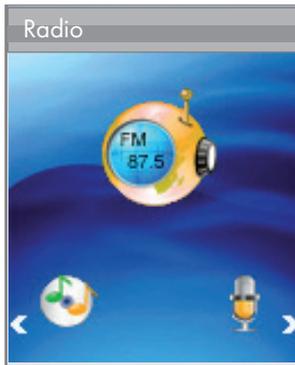
- 3 Menü mit »FUNC« verlassen.

Radio-Betrieb – Grundfunktionen

Für den Radio-Betrieb müssen stets die Ohrhörer eingesteckt sein, da deren Kabel als FM-Antenne dient.

Programmquelle Radio wählen

- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.
- 2 Betriebs-Modus »Radio« mit »◀« oder »▶« wählen und mit »G« aktivieren.



Hinweis:

- Wird der Player im Radio-Betrieb zum ersten Mal benutzt, führt er zunächst einen automatischen Programmsuchlauf durch und speichert alle verfügbaren FM-Programme auf Programmplätzen (maximal 30). Warten Sie, bis der Suchlauf beendet ist. Das auf Programmplatz 01 (CH 01) gespeicherte Programm ist zu hören.

Zwischen manuellem und Preset-Modus umschalten

Im Radio-Betrieb verfügt der Player über zwei Betriebs-Modi: Modus manuelle Frequenzeinstellung und Preset-Modus, d.h. Modus gespeicherte Rundfunk-Programme. „Preset“ nennt sich ein auf einem Programmplatz gespeichertes Rundfunk-Programm.

- 1 Zwischen manuellem und Preset-Modus umschalten, dazu kurz »G« drücken.
 - Anzeige: die Frequenz oder die Frequenz mit dem Programmplatz z.B. »CH 01«.



Rundfunk-Programme einstellen...

...manuell

Der Player muss sich im Modus manuelle Frequenzeinstellung befinden.

- 1 Gewünschte Frequenz einstellen, dazu »◀« oder »▶« entsprechend oft drücken.

- Die Frequenz ändert sich in 100 kHz-Schritten;

oder

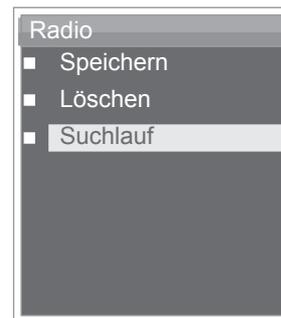
Suchlauf starten, dazu »◀« oder »▶« so lange drücken, bis in der Anzeige »Suchlauf ...« erscheint.

- Der Suchlauf stoppt, wenn ein empfangsstarkes Programm gefunden ist.

... und mit dem Automatischen Programmsuchlauf (Auto Scan) speichern

- 1 FM-Menü aufrufen, dazu kurz »FUNC« drücken.

- 2 Mit »+« oder »-« die Option »Suchlauf« wählen und mit »▶« aktivieren.



- Der Automatische Programmsuchlauf startet und speichert bis zu 30 empfangswürdige Programme auf Programmplätzen.

Rundfunk-Programme manuell speichern

Der Player muss sich im Modus manuelle Frequenzeinstellung befinden.

- 1 Gewünschtes Rundfunk-Programm einstellen.
- 2 FM-Menü aufrufen, dazu kurz »**FUNC**« drücken.
- 3 Mit »+« oder »-« die Option »Speichern« wählen und mit »>« aktivieren.



- Das eingestellte Rundfunk-Programm wird auf dem nächstliegenden Programmplatz gespeichert. Der Player wechselt in den Preset-Modus, der belegte Programmplatz, z.B. »CH 15«, wird angezeigt.

Gespeicherte Rundfunk-Programme aufrufen

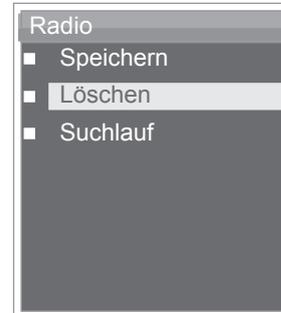
Der Preset-Modus muss aktiviert sein. In der Anzeige ist dann die Nummer des aktuellen Programmplatzes sehen.

- 1 Gewünschten Programmplatz wählen, dazu »<<« oder »>>« entsprechend oft drücken.

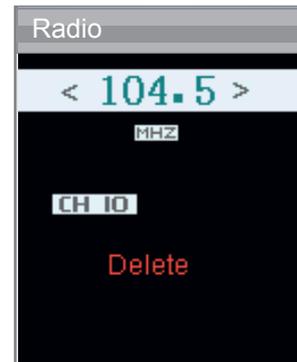
Einzelne Programmplätze löschen

Der Preset-Modus muss aktiviert sein.

- 1 FM-Menü aufrufen, dazu kurz »**FUNC**« drücken.
- 2 Mit »+« oder »-« die Option »Löschen« wählen und mit »>« aktivieren.



- Das Fenster »Löschen« erscheint. Die Frequenz und der aktuelle Programmplatz werden angezeigt.



- 3 Gewünschten Programmplatz wählen, dazu »+« oder »-« entsprechend oft drücken.
- 4 Löschen mit »>>« bestätigen.
 - Das auf dem gewählten Programmplatz gespeicherte Rundfunk-Programm wird gelöscht, die dahinter liegenden Programmplätze rücken auf.

Wiedergabe von Ton-Aufnahmen

Wiedergabe starten

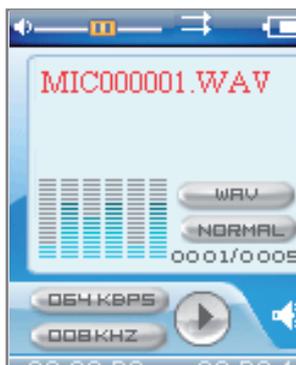
- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.



- 2 Betriebs-Modus »Sprache« mit »<<« oder »>>« wählen und mit »G« aktivieren.
- 3 Wiedergabe mit »G« starten.
 - Es werden nacheinander alle vorhandenen Aufnahmen (Sprachaufnahmen und FM-Aufnahmen) wiedergegeben.

Wiedergabe-Funktionen

- 1 Wiedergabe mit »G« starten.



- 2 Mit »G« in Wiedergabe-Pause schalten.
- 3 Wiedergabe mit »G« fortsetzen.
- 4 Wiedergabe mit »⏻/■« beenden.

Funktionen im Menü Ton-Aufnahmen

Menü Aufnahmen aufrufen

- 1 Während der Aufnahme-Wiedergabe Menü aufrufen, dazu kurz »FUNC« drücken.

Wiedergabe-Modi wählen

Siehe hier die Beschreibung des Musik-Menüs auf Seite 10.

Klangeffekte wählen

Siehe hier die Beschreibung des Musik-Menüs auf Seite 11.

Benutzer-Equalizer einstellen

Siehe hier die Beschreibung des Musik-Menüs auf Seite 11.

Raumklang ein- und ausschalten

Siehe hier die Beschreibung des Musik-Menüs auf Seite 11.

Wiedergabegeschwindigkeit einstellen

Siehe hier die Beschreibung des Musik-Menüs auf Seite 11.

Im Aufnahme-Speicher navigieren

Siehe hier die Beschreibung des Musik-Menüs auf Seite 11.

Bild-Wiedergabe

Bild-Wiedergabe starten

- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.
- 2 Betriebs-Modus »Photo« mit »<<« oder »>>« wählen und mit »G« aktivieren.



- Alle Ordner und Dateien werden angezeigt.

- 3 Gewünschte Bild-Datei bzw. gewünschten Ordner mit »+« oder »-« wählen und mit »>>« öffnen.
 - Ausgehend vom gewählten Bild startet eine Dia Show.
- 4 Mit »<<« zur Dateienliste zurückschalten.

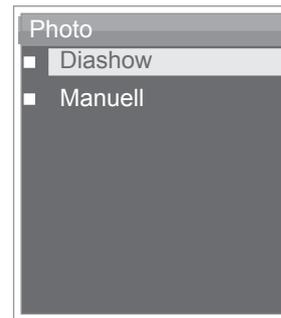
Funktionen im Bild-Menü

Bild-Menü aufrufen

- 1 Im Modus »Photo« Bild-Menü aufrufen, dazu kurz »FUNC« drücken.

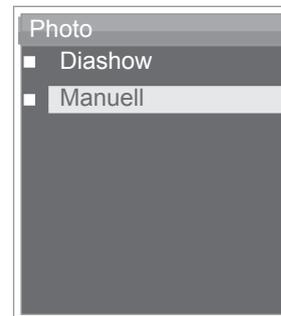
Zwischen Dia Show und manuellem Modus umschalten

- 1 Im Bild-Menü mit »+« oder »-« die Option »Diashow« wählen und mit »>>« aktivieren.



- Die Dia Show startet automatisch;
oder

- 1 im Bild-Menü mit »+« oder »-« die Option »Manuell« wählen und mit »>>« aktivieren.



- 2 Vorhergehendes oder nächstes Bild mit »+« oder »-« wählen.

VIDEO-WIEDERGABE

Video-Wiedergabe – Grundfunktionen

Der Player unterstützt Video-Dateien im Format MTV.

Video-Wiedergabe starten

- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.
- 2 Betriebs-Modus »Film« mit »<<« oder »>>« wählen und mit »G« aktivieren.



- Es werden die im Video-Ordner vorhandenen Video-Dateien angezeigt.

- 3 Gewünschten Video-Titel mit »+« oder »-« wählen.
- 4 Wiedergabe mit »>>« starten.

Wiedergabe-Funktionen

- 1 Mit »G« in Wiedergabe-Pause schalten.
- 2 Wiedergabe mit »G« fortsetzen.
- 3 Wiedergabe mit »⏻/■« beenden.

Video-Dateien wählen

- 1 Vorhergehende bzw. nächste Video-Datei wählen, dazu kurz »<<« oder »>>« drücken.

Schneller Vor- und Rücklauf

- 1 Gewünschte Passage einer Video-Datei suchen, dazu während der Wiedergabe »<<« oder »>>« drücken und gedrückt halten.
 - Der Suchlauf startet rückwärts oder vorwärts. An der gewünschten Stelle »<<« oder »>>« loslassen.

TEXT-WIEDERGABE

Text-Wiedergabe

Text-Wiedergabe starten

- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.
- 2 Betriebs-Modus »Texte« mit »<<« oder »>>« wählen und mit »G« aktivieren.



- Die Dateiliste erscheint.

- 3 Gewünschte Text-Datei mit »+« oder »-« wählen und mit »>>« öffnen.
- 4 Mit »+« oder »-« zur nächsten oder vorhergehenden Zeile schalten.
- 5 Mit »<<« oder »>>« zur vorhergehenden oder nächsten Seite schalten.
- 6 Zurück zur Dateiliste schalten, dazu »⏻/■« drücken.

Aufnahme-Einstellungen

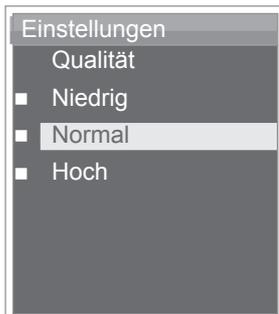
Einstellungen aufrufen

- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.
- 2 Menü »Einstellungen« mit »<« oder »>« wählen und mit »G« aktivieren.
- 3 Mit »+« oder »-« die Option »Aufnahme« wählen und mit »>« aktivieren.



Aufnahmequalität einstellen

- 1 Im Menü »Aufnahme« mit »+« oder »-« die Option »Qualität« wählen und mit »>« aktivieren.



- 2 Gewünschte Aufnahmequalität (»Niedrig«, »Normal« oder »Hoch«) mit »+« oder »-« wählen und mit »>« bestätigen.

Hinweis:

- Je geringer die Aufnahmequalität, desto weniger Speicher benötigt die Aufnahme. Gleichzeitig verlängert sich die Aufnahmezeit.

Sprachaufnahme

Sprachaufnahme starten

- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.
- 2 Betriebs-Modus »Sprache« mit »<« oder »>« wählen und mit »G« aktivieren.



- 3 Sprachaufnahme mit »P/■« starten.
- 4 Mit »G« in Aufnahme-Pause schalten.
- 5 Aufnahme mit »G« fortsetzen.
- 6 Aufnahme mit »P/■« beenden.
 - Die Aufnahme wird automatisch als WAV-Datei, z.B. MIC00001.WAV, im Ordner MICIN.DIR des Players gespeichert.



- Anschließend schaltet der Player in den Modus »Sprache«. Die gespeicherte Aufnahme wird angezeigt und kann wiedergegeben werden.

Hinweise:

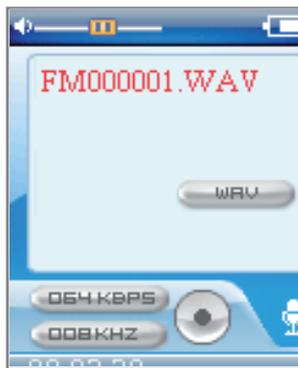
- Erscheint während der Aufnahme in der Anzeige »Speicher voll«, ist der Flash-Speicher voll. Die Aufnahme wird dann beendet und die Datei wird automatisch gespeichert. Weitere Aufnahmen sind dann nicht möglich.
- Erscheint während der Aufnahme in der Anzeige »Batterie schwach!«, ist der Akku erschöpft. Die Aufnahme wird dann beendet und die Datei wird automatisch gespeichert. Weitere Aufnahmen sind nur dann möglich, wenn der Akku wieder aufgeladen wird.

AUFNAHME

Aufnahme vom FM Radio

FM-Aufnahme starten

- 1 Im Modus »Radio« gewünschtes Rundfunk-Programm wählen.
- 2 Aufnahme mit »/■« starten.
- 3 Mit »« in Aufnahme-Pause schalten.
- 4 Aufnahme mit »« fortsetzen.
- 5 Aufnahme mit »/■« beenden.
 - Die Aufnahme wird automatisch als WAV-Datei, z.B. FM000001.WAV, im Ordner FMIN.DIR des Players gespeichert.



- Anschließend schaltet der Player zurück in den Modus »Radio«.

Hinweise:

- Erscheint während der Aufnahme in der Anzeige »Speicher voll«, ist der Flash-Speicher voll. Die Aufnahme wird dann beendet und die Datei wird automatisch gespeichert. Weitere Aufnahmen sind dann nicht möglich.
- Erscheint während der Aufnahme in der Anzeige »Batterie schwach!«, ist der Akku erschöpft. Die Aufnahme wird dann beendet und die Datei wird automatisch gespeichert. Weitere Aufnahmen sind nur dann möglich, wenn der Akku wieder aufgeladen wird.

DATEIEN LÖSCHEN

Internen Speicher aufrufen

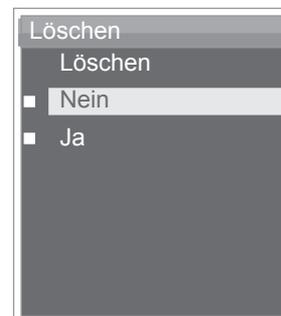
- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »« länger drücken.



- 2 Betriebs-Modus »Löschen« mit »« oder »« wählen und mit »« aktivieren.
 - Es werden alle im Player gespeicherten Ordner und Dateien angezeigt.
- 3 Gewünschten Ordner mit »+« oder »-« wählen und mit »« öffnen.
- 4 Gewünschte Datei mit »+« oder »-« wählen.

Einzelne Dateien löschen

- 1 Gewünschte Datei mit »+« oder »-« wählen.
- 2 Funktion aufrufen, dazu »« oder »FUNC« drücken.
 - Das Menü »Löschen« erscheint
- 3 Mit »+« oder »-« »Ja« oder »Nein« wählen und mit »« bestätigen.



- Wurde »Ja« bestätigt, wird die gewählte Datei gelöscht.

Menü »Einstellungen« wählen

- 1 Im aktuellen Wiedergabe-Modus Hauptmenü aufrufen, dazu »G« länger drücken.
- 2 Menü »Einstellungen« mit »◀« oder »▶« wählen und mit »G« aktivieren.



Ausschaltzeit des Players einstellen (Sleep Timer)

- 1 Im Menü »Einstellungen« mit »+« oder »-« die Option »Sleep Timer« wählen und mit »G« aktivieren.



- 2 Mit »+« oder »-« die Option »Autom.« auswählen und mit »▶« aktivieren. Gewünschte Ausschaltzeit (»15 Minuten« bis »120 Minuten«) mit »+« oder »-« wählen und mit »▶« bestätigen;

oder

mit »+« oder »-« die Option »Deaktiviert« wählen und mit »▶« bestätigen.

- Der Player bleibt eingeschaltet, solange Sie ihn nicht manuell ausschalten;

oder

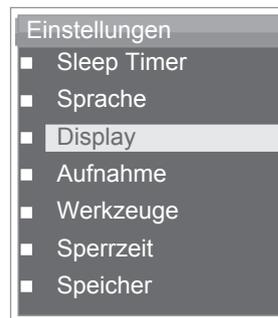
- 3 Mit »+« oder »-« die Option »Immer an« wählen und mit »▶« aktivieren. Mit »+« oder »-« »Ja« oder »Nein« wählen und mit »▶« bestätigen.



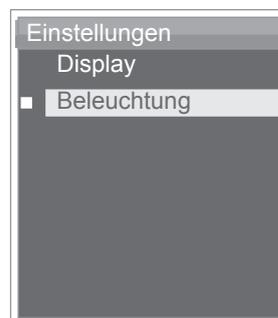
- Wurde »Ja« bestätigt, bleibt der Player während der Wiedergabe eingeschaltet. In allen anderen Modi schaltet er sich jedoch automatisch nach der eingestellten Zeit ab, wenn keine Taste gedrückt wird.
- Wurde »Nein« bestätigt, schaltet sich der Player automatisch nach der eingestellten Zeit ab, wenn keine Taste gedrückt wird.

Ausschaltzeit der Anzeigen-Hintergrundbeleuchtung einstellen

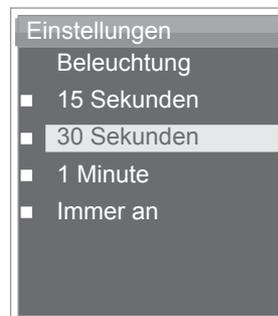
- 1 Im Menü »Einstellungen« mit »+« oder »-« die Option »Display« wählen und mit »G« aktivieren.



- 2 Mit »+« oder »-« die Option »Beleuchtung« wählen und mit »▶« aktivieren.



- 3 Gewünschte Ausschaltzeit (»15 Sekunden«, »30 Sekunden«, »1 Minute« oder »Immer an«) mit »+« oder »-« wählen und mit »▶« bestätigen.



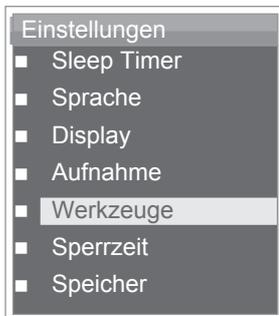
Hinweis:

- In den Modi Bild-Wiedergabe, Video-Wiedergabe und Text-Wiedergabe schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung grundsätzlich nicht aus.

System-Werkzeuge und -Einstellungen

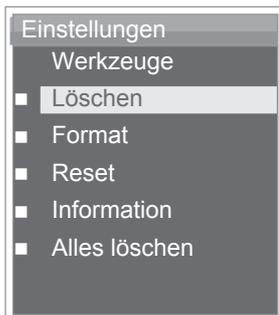
Menü »Werkzeuge« wählen

- 1 Im Menü »Einstellungen« mit »+« oder »-« die Option »Werkzeuge« wählen und mit »G« aktivieren.



Dateien löschen

- 1 Im Menü »Werkzeuge« mit »+« oder »-« die Option »Löschen« wählen und mit »>« aktivieren.



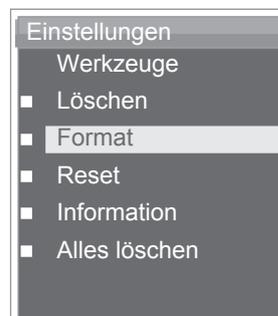
- Es werden alle im Player gespeicherten Ordner und Dateien angezeigt.

- 2 Gewünschten Ordner mit »+« oder »-« wählen und mit »>« öffnen.
- 3 Gewünschte Datei mit »+« oder »-« wählen und mit »>« bestätigen;
 - Das Menü »Löschen« erscheint.
- 4 Mit »+« oder »-« »Ja« oder »Nein« wählen und mit »>« bestätigen.
 - Wurde »Ja« bestätigt, wird die gewählte Datei gelöscht.

Den Player formatieren

Erstellen Sie vor dem Formatieren ein Backup aller Daten am PC, da es sonst zu einem Datenverlust kommen könnte.

- 1 Im Menü »Werkzeuge« mit »+« oder »-« die Option »Format« wählen und mit »>« aktivieren.

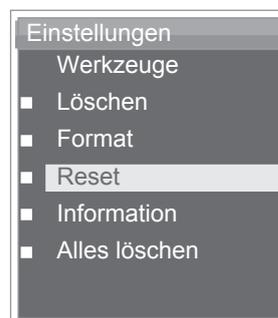


- 2 Gewünschte Formatierung (»Schnell« = Schnellformatierung oder »Alles« = Kompletformatierung) mit »+« oder »-« wählen und mit »>« bestätigen.

Den Player zurücksetzen

Mit dieser Funktion setzen Sie den Player auf die Werksauslieferungswerte zurück.

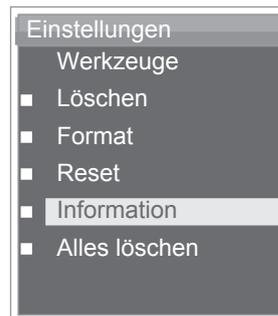
- 1 Im Menü »Werkzeuge« mit »+« oder »-« die Option »Reset« wählen und mit »>« aktivieren.



- 2 Mit »+« oder »-« »Ja« oder »Nein« wählen und mit »>« bestätigen.
 - Wurde »Ja« bestätigt, werden alle Einstellungen gelöscht.

System-Informationen einblenden

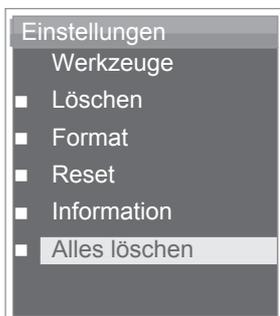
- 1 Im Menü »Werkzeuge« mit »+« oder »-« die Option »Information« wählen und mit »>« öffnen.



- Sie erhalten Informationen zur Firmware und zum freien Speicherplatz.

Den Inhalt des internen Speichers löschen

- 1 Im Menü »Werkzeuge« mit »+« oder »-« die Option »Alles löschen« wählen und mit »>« aktivieren.



- 2 Mit »+« oder »-« »Ja« oder »Nein« wählen und mit »>« bestätigen.
 - Wurde »Ja« bestätigt, werden alle gespeicherten Dateien gelöscht.

Hinweis:

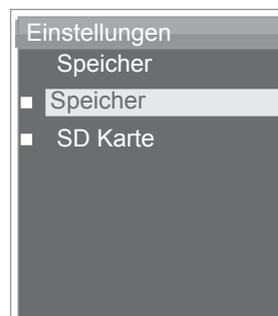
- Wurde der Player auf externen Speicher, d.h. Speicherkarte, umgestellt, wirkt sich diese Funktion auf die Speicherkarte aus.

Zwischen internem und externem Speicher umschalten

- 1 Im Menü »Einstellungen« mit »+« oder »-« die Option »Speicher« wählen und mit »>« öffnen.



- 2 Mit »+« oder »-« »Speicher« = Interner Speicher oder »SD Karte« = Speicherkarte wählen und mit »>« bestätigen.



Hinweise:

- Vergewissern Sie sich, dass eine Speicherkarte eingeschoben wurde, bevor Sie auf den externen Speicher umschalten.
- Wurde auf den externen Speicher umgeschaltet, betreffen alle Wiedergabe-Funktionen den Inhalt der Speicherkarte. Bei Musik-Wiedergabe erscheint in der Anzeige »SD«.

Systemanforderungen

Beim Anschließen an den Computer erscheint der Player als Wechselplatten-Laufwerk. Dieses entspricht dem Flash-Speicher des Players. Ihr Computer sollte folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Windows 2000 / ME / XP / Vista / Windows 7, Mac OS 10 oder darüber, Linux Kernel 2.6.
- Microsoft DirectX 9.0 oder darüber
- Microsoft Media Player 9.0 oder darüber
- Integriertes Codec-Paket *
- CD-ROM Laufwerk 4x oder darüber
- Pentium MMX 200 oder darüber
- Minimum 120 MB freier Speicherplatz auf der Festplatte
- USB-Schnittstelle

* Empfohlenes Codec: K-Lite Mega Codec Pack (erhältlich unter www.free-codecs.com oder www.k-lite.tk).

Hinweis:

- Das Codec-Paket unterstützt die Konvertierung von Video-Dateien.

An den Computer anschließen

- 1 Den Computer einschalten.
- 2 Den Player ausschalten.
- 3 USB-Buchse des Players über USB-Kabel mit der entsprechenden USB-Buchse des Computers verbinden.
 - Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint eine entsprechende Anzeige.

MP3/WMA-Datentransfer

- 1 MP3/WMA-Files am Arbeitsplatz Ihres Computers für das Kopieren auswählen.
- 2 Die Files markieren.
- 3 Rechten Mausklick ausführen und »Kopieren« wählen.
- 4 Wechselplatten-Laufwerk (z.B. H:) am Arbeitsplatz Ihres Computers öffnen.
- 5 Rechten Mausklick ausführen und die Files auf das Wechselplatten-Laufwerk (z.B. H:) übertragen.

Hinweis:

- Kopieren Sie die Musikdateien direkt in den Hauptordner oder synchronisieren Sie Musik über den Windows Media Player in einen angelegten Ordner »Musik«.
- Daten (z.B. pdf, ppt, doc-Dateien) sollten direkt in den Hauptordner oder in eigens angelegte Ordner kopiert werden.

Hinweis:

- Aufnahmen werden als Einzeldateien in den Ordnern MICIN.DIR und FMIN.DIR gespeichert.

Achtung:

- DRM (Digital Right Management)-geschützte Dateien werden nicht unterstützt.

Musik- und Textdateien synchronisieren

Der Player unterstützt Musikdateien, die mit den entsprechenden Texten synchronisiert sind (LRC-Dateien). Auf diese Weise haben Sie Musikwiedergabe über die Ohrhörer und gleichzeitig die synchrone Textwiedergabe über die Anzeige.

Hinweise:

- Wenn Sie LRC-Dateien erstellen wollen, verwenden Sie hierzu z.B. das frei verfügbare Programm Song Edit.
- Vergewissern Sie sich, dass sich Text- und Musikdatei im gleichen Ordner befinden und dass die Bezeichnungen übereinstimmen. Andernfalls kann der Player die Textdatei nicht erkennen.

Video-Dateien ins MTV-Format konvertieren

Der Player unterstützt nur Videodateien im passenden MTV-Format. Sie können jedoch Videodateien anderer Formate (AVI, RM, VOB, DAT, RMVB, MPG, MPEG, MP4, ASF, VMV, MKV) mit der Transcodersoftware »MTV Video Converter« (im internen Speicher oder als Download über www.grundig.com zu finden) ins MTV-Format konvertieren.

- 1 Das Programm »Video Converter« auf die Festplatte des Computers kopieren.
- 2 Das Programm mit »VideoConverter.exe« starten.
- 3 Zum Auswählen der zu konvertierenden Dateien auf »Input Video« klicken.
 - Die Bildauflösung des Players beträgt 128 x 160 Pixel. Hinsichtlich der Bildqualität ist »Advanced Setting« fest vorgegeben.
- 4 Gewünschte Video-Datei aus dem Datei-Explorer wählen und öffnen.
- 5 Zum Auswählen des gewählten Zielverzeichnis »Output Video« wählen.
- 6 Konvertierung starten, dazu auf »Start Conversion« klicken.
 - Ein Verlaufs balken zeigt den Status der Konvertierung an. Ist diese beendet, klicken Sie auf »Close«. Sie können nun die neuen MTV-Dateien auf den Player transferieren.

Text-Datentransfer

- 1 Text-Datei am Arbeitsplatz Ihres Computers für das Kopieren auswählen.
- 2 Die Text-Datei über »Start« → »Programme« → »Zubehör« → »WordPad« öffnen.
- 3 Die Text-Datei mit der Extension .TXT sichern.
- 4 Rechten Mausklick ausführen und »Kopieren« wählen.
- 5 Wechselplatten-Laufwerk (z.B. H:) am Arbeitsplatz Ihres Computers öffnen.
- 6 Rechten Mausklick ausführen und die Files auf das Wechselplatten-Laufwerk (z.B. H: \txt\) übertragen.

Vom Computer trennen

Läuft keine Datenübertragung, können Sie den Player vom Computer trennen.

Bevor Sie die Kabelverbindung des Players zum Computer aufheben, müssen Sie den Player vom Windows Desktop entfernen, indem Sie den Anweisungen von Windows für „Hardware entfernen“ folgen.

Achtung:

- Trennen Sie den Player nicht vom Computer, solange eine Datenübertragung läuft. Dies könnte zur Zerstörung der Daten führen.

- 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol für Hardware-Entfernung.
 - Das Fenster „Hardware entfernen“ erscheint.
- 2 Zum Fortfahren den Anweisungen am Bildschirm folgen.

Achtung:

- Die Stromkreise des Players und des Computers können ernsthaft beschädigt werden, wenn Sie nicht die Anweisungen unter Windows ME / 2000 / XP / Vista / Windows 7 befolgen.

Technische Daten



Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2004/108/EG

Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Gerätes.

Umwelthinweis



Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die für das Recycling tauglich sind und wiederverwendet werden können.

Das Produkt darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Nebenstehendes Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Mit der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Spannungsversorgung

Akku: 1 x 3,7 V, Lithium-Polymer 310 mA

Ausgangsleistung

2 x 5 mW/32 Ohm (Ohrhörer)

Geräuschspannungsabstand

≥ 85 dB

Interner Speicher

2 GB

MP3/WMA

Formate: MP3, WMA, WAV (Wiedergabe), WAV (Aufnahme)

MPEG-Bitraten: 16-320 kbps,

WMA: 64-192 kbps

File-System: FAT/FAT 32

ID3 Tag-Versionen: V1 Tag, V2 2.0,

V2 3.0, V3 4.0

Bild

Formate: JPEG, BMP

Video

Formate: MTV (mit Transcoder Software)

FM-Radio

Frequenzbereich: 87,5 MHz ... 108 MHz

USB

USB-PC: 2.0 High Speed

Frequenzgang

20 Hz ... 20 kHz

Abmessungen und Gewicht

L x B x H: 41,0 x 40,0 x 11,5 mm

Gewicht ca. 35 g

Technische und optische Änderungen vorbehalten

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 01 80 / 523 18 80 *

Österreich: 0820 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)

** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG

www.grundig.com
72011 904 6000 11/48